

[illegible]



空襲避難 在布魯格薩府前地亞地克在 她住地緊五期星女婦名一 報警空襲三起響天當市該。洞空防向跑兒嬰的 克入進界越隊軍和坦邦南國有對門的 亞地 (社聯美)

決否體共歐遭議倡隊部平和組 局南商會理安促德法 火停促兵派持支盟歐

源源自首都開拔前線 南國七百坦克戰車 猛攻克塞邊區村鎮

【法新社巴黎二十日電】南斯拉夫軍隊源源不斷地從首都貝爾格勒開往前線，以應對塞爾維亞境內的戰鬥。據報，已有超過七百輛坦克和大量步兵投入戰鬥。南斯拉夫政府呼籲歐洲盟國提供軍事支持，以阻止南斯拉夫境內的衝突擴大。

波斯尼亞停輪送兵源 塞族不少青年當逃兵

【法新社貝爾格勒二十日電】波斯尼亞的局勢日益緊張，塞爾維亞政府已下令停止向該地區調動軍隊。然而，塞族青年在戰場上的表現令人擔憂，許多人選擇了逃避兵役。國際社會對此表示關注，呼籲各方保持克制，避免衝突升級。

提出領土主權等三點意見 巴解代表突晤貝克

【法新社貝魯特二十日電】巴勒斯坦解放組織代表與黎巴嫩領導人貝克進行了會談。巴解代表提出了領土主權、國際法和人權等三個方面的意見。雙方就當前局勢交換了看法，並表示將繼續通過對話解決爭端。

中國在科滅火隊 已救熄三口油井

【路透社北京二十日電】中國派出的科索沃滅火隊在當地取得了顯著進展。他們成功撲滅了三口因戰爭受損的油井，防止了進一步的環境污染。中國政府對此表示自豪，並表示將繼續為國際和平事業貢獻力量。

國際短波 以人多數成議決案

【法新社巴黎二十日電】國際會議在巴黎舉行，討論了當前國際形勢。會議以大多數票通過了一項決議案，強調了國際法和人權的重要性。與會代表表示，將共同努力維護國際和平與穩定。

保護未來的遺產 移居於外

【路透社倫敦二十日電】隨著戰爭的持續，許多文化遺產面臨被毀滅的危險。國際組織呼籲各國採取措施，保護這些珍貴的遺產。一些專家建議，部分遺產應被移至安全地點，以確保其安全。

花都響起綠色的呼喚 世界森林會議萬眾矚目

【路透社華盛頓二十日電】世界森林會議在華盛頓舉行，吸引了全球各國代表參加。會議旨在討論森林資源的保護和可持續利用。與會代表呼籲各國加強合作，共同保護地球的綠色家園。

俄議會昨通過決議 責葉利欽搞亂經濟

【路透社莫斯科二十日電】俄羅斯議會昨日通過了一項決議，譴責葉利欽政府的經濟政策。決議指出，政府的政策導致了經濟的混亂和通貨膨脹的加劇。與此同時，國際市場上對俄羅斯經濟前景的擔憂也在增加。

買人放再置欄 買人放再置欄

【路透社倫敦二十日電】關於人質釋放和財產歸還的問題，各方仍在進行談判。據悉，一些被扣押的人質已被釋放，但財產歸還問題仍有待進一步協商。國際社會呼籲各方保持誠意，推動談判取得進展。

國際最新匯市股市金市行情 無意改變現產量配額

【路透社倫敦二十日電】國際金融市場在昨日保持穩定。匯率、股市和金價均無大幅波動。同時，一些國家表示，將無意改變現有的生產配額，以維持經濟平衡。

韓學生示威再起 總統召內閣討論

【路透社漢城二十日電】韓國學生示威活動再次爆發，要求政府改善教育環境。總統已召見內閣成員，討論應對措施。政府表示，將盡力滿足學生的合理訴求，維護社會穩定。

最大幅射加速器 日本今秋將與建

【路透社東京二十日電】日本計劃在今年秋季開始建造全球最大的粒子加速器。該項目將耗資數億美元，旨在推動科學研究的進步。日本政府表示，將全力支持這一重大科學工程。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

白俄羅斯 更政國名

【路透社明斯克二十日電】白俄羅斯政府宣佈將更改國家名稱。新名稱將更具包容性，以反映國家的多元文化背景。這一舉措旨在加強國民的凝聚力，並改善國際形象。

居於紐約 離為父母

鏈阻止外出

女兒態度

火

華大國校
學校總監吉爾伯
任何學生，最
學生也不備例外
須按學期結算
，以便他位不致
延誤回國學校。

降人

上是不會誤的。
政府既欲保護
朝鮮人，則應對
他們提供適當的
教育與訓練機會。
西勒博士應於平
壤一千九百四十
三年一月間，與
韓人、明人開一

民國十九年五月
九京○海三
館本而後見
直屬以派、兩期
成爲外國人領有
轉生與來歸。並
附註華人處則

北至千人、九關
一盤、一盤、一盤、
一盤、一盤、一盤、
一盤、一盤、一盤、

[illegible]

德士泰的佔百分之
三十三·七，在
倫敦的船，百分之
四，單本蘭，實見

國總領 即青軍入
馬 散兵隊餘十七
少校總士參知 權
國總領附總執事
五八九二七七八
家



開學校總數百餘校
學生也不無例外
必須給以陸軍訓練

吉慶伯物熟一年
 脫太華生可熟用
 存藥畢佳式武特得

以上是不會花的。

華府府政廳是家
族的鮮人。這就顯
示他們是依從環境
長成這副模樣的人。

有一千二百四十名兒童，無不健康，則此片之顯著。

一九五八年美蘇兩國領袖會晤，蘇聯領袖赫魯雪夫，曾向美國總統艾森豪威爾，提出「禁止核子戰爭」之建議，而艾森豪威爾，亦曾答覆，謂「美蘇兩國，均不願核子戰爭」。

克勤生張永福。妻
許氏。貢生張人傑則
孫。

實之昭，有萬民之
之錄。

平人。○莊園
二、
○林林。○
○上本。○
○三十七。○
○。○
○。○
○。○

[illegible]

開學校總數百餘校
學生也不無例外
必須給以陸軍訓練

吉慶伯物熟一年
 脫太華生可熟用
 存藥畢佳式武特得

以上是不會花的。

華府府政廳是家
族的鮮人。這就顯
示他們是依從環境
長成這副模樣的人。

有一千二百四十名兒童，無不健康，則此片之顯著。

一九五八年美蘇兩國領袖會晤，蘇聯領袖赫魯雪夫，曾向美國總統艾森豪威爾，提出「禁止核子戰爭」之建議，而艾森豪威爾，亦曾答覆，謂「美蘇兩國，均不願核子戰爭」。

克勤生張永福。妻
許氏。貢生張人傑則
孫。

實之昭，有萬民之
之錄。

平人。○莊園
二、
○林林。○
○上本。○
○三十七。○
○。○
○。○
○。○

[illegible]

“票同認治政” “票度名知”
“選當麼什靠” “盟同港”

成敗與否制訂正確的決策，就要對社會的實際趨勢和結果有正確的評估，而正統的評估，來源於對社會有符合實際的正確認識。政府要制訂正確的決策，就要對社會的實際趨勢和結果有正確的評估，而正統的評估，來源於對社會有符合實際的正確認識。

今夜月圓人盡望

繼續堅持他們與中方對抗、排斥異己。唯我獨「民主」的那一套，做出不利香港內地的動作、不利本港繁榮、不利港人利益的事。那麼，他們可能沾沾自喜，大多數港人卻肯定是歡喜不起來的。但，不要忘記，到大多數港人不歡喜、不再相信他們那一套的時候，他們也就差不多「玩完」了。

在直選中落敗了的其他一些候選人，節節心驚，可能不太好過，其實，他們可以不必要慌，應該歡喜才好。參與社會，造

有志於本港
業興、港繁
同願望。舉
男於接受、
的歷史之後
不安的必然
的理準備

救災中體現
，對敵情懷
，兩敗俱傷

港同盟」再多佔議席 不符港人利益和意願

大橋

現今立法局的組成，主要分為功能組別、區直選和委任議員三大部分。

「功能組別」部份，入局者以維形並具身位為關鍵因素，拉幫結派的現象非常明顯，有很多組別由於關係不一，並不需公開宣揚政見，而亦有很多組別是只靠團體而無須發表政見的，市民只能把這個組別的議員列為「中性」。有些人士硬要把太多「功能組別」的議員列入「保派」，這是他們自己的界定而已，不足為據。

「船民問題」——美國

「港問題」一向非香港人在意，卻突然要求港督在「七九臨期前」放棄原則，並求變通而形成的那兩個關係：一、人狗相爭，那麼便根據「港問題」員工的言辭，再根據「港問題」員工的言辭，再根據其說由他當家作主，那些些事項收足以後被人攔截。

祥和
合作始是港人之福

白蓮

觀前幾年為佳。」英文《南華早報》發表社論說：中英兩國正式簽署了「諒解備忘錄」，重由彼此友好合作，而且這個可以使得邊境及沿海工程開工大吉，而且廣州還將，將歷了兩年來港人由於前途不明而引起的不安，此番與中國更加互相了解，找到了彼此正確而合理的途徑，現在，「港人可以信賴兩個大國的支持，去締造着更美好的未來。直到一九九七年之

界，一個角落。點時間，從工商社團到各行業，從商家巨富到失業工人，從白髮蒼蒼的老太太到年輕一代，都成為或減少地盡力所能。希望小小綿力能幫助廣人民克服困難，有一點幫助。同時，港人人心，苦熬過去了七億港元。愛國，商家如，深藏在「沉默派」心坎裏的真情實情，以某種特殊形式表露出來，體現出中華精神

花四元買到失望

持同樣態度的不少。由
當每次「六合彩號碼」
喜歡搏一下，希冀「刀
寬不誤」，可是要到現一
連也不見得怎麼慷慨。

升大到四元，可以有根
小孩子聽了也驚呆！
有了如果說政府出有
兩利，中獎者的派形影
博彩票之好處（在所必
可也。誰能出此？

對絕大部份人，四元
來說，也許只夠換得

同港

而得習？誰親“盟”

此時此地

有冇搞錯？

由於啟田道被列為「禁區」
藍田邨口成唯一停車

車輛爭相停留情況

居民出入受影響 建議放寬二條

【本報記者王利來電】受赤坂田車口交通影響，居民出入受影響，建議放寬二條。

香港仔明愛中心
協助老人家搬屋

現正招募義工推行

香港關注劉田薄鄭重
仔明愛文
教區中心
舉辦一項
計劃活動
老人，估計約有
人，他們多是年

三 五 國

新廈街破爛佈告板
已通知路政署拆

是市政總署設置的，本署經已去函路政
司求將該布告板及支撐的鐵管拆卸。
如實報尚有其他疑問，歡迎撥電五
九一四六與高級衛生督察陳漢培聯絡。

市政總署是篇文

對於有意投身新聞行
同學，政府部門及服務界
合的職位，供作投考。

理辦校在宜不稱處境入
間時公辦處證換長延惟

九、四、六與粵籍學生會陳述決議聯絡。

(廣東通運生陳述利和家代行)

一九九一年九月十三日

立此存照

對於政府說服新聞行
同會，政府部門及報界均均
含的職位，張作援者。

政府新聞處二級助理
主任 王智強曾打打電話報
術，統計工作協助轉報刊和宣傳工
學畢業生曾受五科合格，包括英文
和流利英文，
操流利英文
和粵語具
有兩年有關
工作經驗，
有機會晉升為一級助理新聞

新聞行業

——中學

記者：主要職業是進行採訪、調
觀察，此是新聞記者，抽資於科學研
聞來畢業，或成績優異的中五畢業生。

月廿四日 十一
二上午活動 內

技巧等。凡廿八歲以下子女婦女用五十元。

▲十月四日
香港青年協會
青年中心主辦
包括壽司、中點

製飾物及美容等，歡迎區內有
人士參加。查詢
可電三三六〇〇
或到慈雲山世

香港重軍東九龍
推出為期約四個
活動。主要內容
包括：主要內容
包括：主要內容

實、步驟、團集、滿足、水上活動等。

現中心需要
義工幫助那些貧
依的老人家整理
收拾搬運行李，
收買及打掃新舊

十一月。有意參加活動者，可到
仔明愛中心辦事處
或電五五二四二

五：藝術錄事
五：記者採訪

佈告板

政署拆

發覺該佈告板
署經已去函路政
總管拆除。
問：歡迎擴電五

有意投身新聞行

府衙門及縣界均
供作投考。

中學

是進行採訪、調查，將資料分析整理，要求具專上學歷的中五畢業生，於與人交往、體

聯賽今重燃烽火 東方全力戰港會

晚上八時深水埗舉行 門票廿五元



香港體育

【本報訊】甲組足球聯賽今晚重燃烽火，由東方對港會，八時在深水埗球場舉行。門票廿五元，特等票十五元，特等位十元。

東方隊上陣名單：守門員：李國祥；後衛：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；中場：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；前鋒：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥。

港會隊上陣名單：守門員：李國祥；後衛：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；中場：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；前鋒：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥。

昨晚在深水埗球場舉行的東方對港會足球賽，雙方在九十分鐘內，互有攻守，但均未能破門。全場比賽，雙方均以平手收場。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

香港體育

【本報訊】甲組足球聯賽今晚重燃烽火，由東方對港會，八時在深水埗球場舉行。門票廿五元，特等票十五元，特等位十元。

東方隊上陣名單：守門員：李國祥；後衛：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；中場：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；前鋒：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥。

港會隊上陣名單：守門員：李國祥；後衛：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；中場：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥；前鋒：李國祥、李國祥、李國祥、李國祥。

昨晚在深水埗球場舉行的東方對港會足球賽，雙方在九十分鐘內，互有攻守，但均未能破門。全場比賽，雙方均以平手收場。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方足球士昨跟操 今門港會掛免戰牌

【本報訊】東方足球隊昨日在深水埗球場舉行訓練，隊員們在教練的指導下，進行了多項技術訓練。隊員們表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

東方隊在比賽中表現積極，多次向港會球門發動進攻，但均被港會後衛力守。港會隊亦在比賽中表現頑強，多次化解東方隊的進攻。

港澳賑災博擊義賽 籌得善款六十萬元

【本報訊】港澳賑災博擊義賽昨日在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

義賽在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。義賽共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

亞洲女排錦標賽 中國日本爭桂冠

昨準決賽分別戰勝朝鮮及南韓隊



世界體育壇

【本報訊】亞洲女子排球錦標賽昨日在東京舉行，中國隊和日本隊在準決賽中分別戰勝朝鮮隊和南韓隊，晉級決賽。

中國隊在準決賽中以三比零戰勝朝鮮隊，日本隊則以三比零戰勝南韓隊。兩隊在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

中國隊在比賽中表現出色，多次向日本隊球門發動進攻，但均被日本隊後衛力守。日本隊亦在比賽中表現頑強，多次化解中國隊的進攻。

中國神槍手奪七金 刷新四項亞洲紀錄

【本報訊】中國射擊隊在昨日舉行的亞洲射擊錦標賽中，奪得了七枚金牌，刷新了四項亞洲紀錄。

中國隊在比賽中表現出色，多次向日本隊球門發動進攻，但均被日本隊後衛力守。日本隊亦在比賽中表現頑強，多次化解中國隊的進攻。

中國隊在比賽中表現出色，多次向日本隊球門發動進攻，但均被日本隊後衛力守。日本隊亦在比賽中表現頑強，多次化解中國隊的進攻。

中國隊在比賽中表現出色，多次向日本隊球門發動進攻，但均被日本隊後衛力守。日本隊亦在比賽中表現頑強，多次化解中國隊的進攻。

明日圍棋台播棋局 棋局精彩紛呈

【本報訊】明日圍棋台播棋局，棋局精彩紛呈，吸引了眾多圍棋愛好者關注。

棋局在明日圍棋台播棋局中進行，吸引了眾多圍棋愛好者關注。棋局共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

棋局在明日圍棋台播棋局中進行，吸引了眾多圍棋愛好者關注。棋局共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

棋局在明日圍棋台播棋局中進行，吸引了眾多圍棋愛好者關注。棋局共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

兩項運動會 明日舉行

【本報訊】兩項運動會明日在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

面路 關有

行條每

【本報訊】路政署昨日在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

路政署在深水埗球場舉行活動，吸引了眾多市民參加。路政署共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

兩項運動會 明日舉行

【本報訊】兩項運動會明日在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

運動會在深水埗球場舉行，吸引了眾多市民參加。運動會共籌得善款六十萬元，將全部用於賑災。

元十五百八千三罰日每線車行條每

該中心現正在研究廢料交換計劃

[illegible]

設計賽由鄧詠恩奪得全場總冠軍

香港小輪申請加價 港府今年不會批准

當局提出平均加價一成的打聽，但因需配合的打擊通脹政策，所以相信有關加價申請將不會在本年內獲得批准。

香港小輪公司發

開獨立處理，避免出現外線補貼港內線，以致對離島居民不公平的情況。

至十一。僅及通脹而已。

向當局申請加價，今次補平均損失，平均加幅為百分之

黃學海按政治定義

出席會議的區議員

指出民主並非資本主義專有

黃學海認為，香港六百萬市民都可以稱為民主派，沒有誰

【香港中山隆鎮同鄉會於本月九日，禮香山中山

本港降鎮同鄉會組團

最近曾探訪美加鄉親

參加了檀香山隆從善堂百周年堂慶

僑胞，受到該處主席陳華洲、
館長劉國明和會長吳永培
十六日，訪問美國
與該處同鄉會及隆從善堂
等熱烈歡迎。在紀念餐會上，
席間揚揚都從香港來的一百年
前之福利，並且充分表現熱愛
鄉土之情。

於日前舉行。該會董事八屆會董為主
辦，是以該會辦事處共四十二人，
市陳君、訪聞營務
十三日，訪問美國
士羅君、訪聞營務
其接待。府副克強在
下。府副克強在下。

港不接納教統會建議
學交員又向豐司舉上

不少教師反對
刑罰，教統會遂建議
取消體罰學生。
發言人又表示，
除在學校實施體
罰。教育界人士對上
述決定反應不一。

須換領新兒童證

或五、六年前出生而尚未獲領新兒童身份證的父或母或監護人，須於十月十九日以前，帶同他們前往換領新證。

入境事務處發言人說：新證與舊證一樣，舊款身份證證號，須印在右上方，而新證的號碼則在左下方。

他說：家長可到任何一間新身份證中心，為其子女辦理換領手續。

香港中上區嶺南同鄉會訪問，
抱連權青山詩舍前。

同區域而帶較頻率的
問題。

此外，RDS亦能

數

即港

立

為顧客提供其他服務，包括電話、衛星資訊服務，即在擁有RDS收音機附設螢幕上顯示天氣節目資料；節目類別預覽功能，只要經過預約定時節目廣播時，收音機會自動選擇播

香港電台助理廣播處長鄧錦輝昨日在記者招待會上解釋該項先進系統時表示，電台在去年底已推出RDS系統，在稍後時間，其他兩個商

行推廣全港各台動可接收此

從事 翁富萬千成注投額小

投資不到一百
無獨有偶
自己挑選的。

享壽八十有六

靈隨即出殯哀此

[illegible]

聞

治喪處

化學術及社會學部
代表社會學部
九月起開
並改組
日本大學
此次先收
面會在舊
排學生宿
日本大學
後，決以
年分，不
傳的課程
用必修課
兩學分。
兩年多
及文化方
兩年則

光居

求致

【本報訊】

居民團體組成的會議，昨午派出府積極改善新界該制府會議

(一) 在屯門公路、小橋等，設置車輛改道行走；

公路維修時間和交通擠塞；(三) 路法例，以免重

有六歲貴體奉移香

續哀比計

詩英媳周芷若

萃女 臨華
葆華 婿 **王則甫**
文華 婿 危忠漢
荳華 婿 譚玉培
萃華 婿 史祝堂
偕華 婿 楊衍澤

外務部 姚國平 外務部 李青

治喪處：香港殯儀館
電話：英 2222

外孫女
姚國新 外孫 莊洪沙
王仁城 外孫 唐平
王仁輝 外孫 鄭永仁
王仁華 外孫 徐萬興
史學紅 外孫 馮斯文
Michael Kitchener
親屬繁衍 恕未

代日本
及其餘
國、社
化、服

被補

者亦

沙維德

本港男

池藤為


 天晴
 最高31℃ 最低26℃

移香港賓義

3
-
-
P
A
P

100

泣告

1994

行 想未盡餘
 館 英皇道六七九號
 電話：五六三〇二四一

美	城	多	第	18	23
京	有	雨	二	19	24
三	日	雪	三	25	25

最高31℃ 最低26℃
天色晴朗，吹和風至東北風。

	預測	最低	最高
澳門	晴	26	33
廣州	多雲	26	34

世賓義

1

100



SECRET

1994

六六二〇四

(摘報本) 連昏陷已時出救被(圖小)宗繼林者死

0



龍江劇昨於新光開鑼

演得獎作《荒唐寶玉》

【本報訊】由香港龍江劇團演出的粵劇《荒唐寶玉》，昨晚（九日）晚上八時，在新光戲院舉行首場演出，吸引了不少觀眾到場欣賞。該劇由龍江劇團名伶白淑賢、陳錦棠、陳錦棠、陳錦棠等主演，演出效果極佳，獲得觀眾一致好評。

龍江劇團此次來港演出，是該團成立以來，首次在香港舉行大型演出。該團在粵劇界享有盛譽，曾多次在國內外演出，獲得多項獎項。此次演出的《荒唐寶玉》，是該團的得意之作，由名伶白淑賢領銜主演。白淑賢在劇中飾演女主角，演技精湛，唱腔動聽，深受觀眾喜愛。

《荒唐寶玉》講述了一個關於愛情、家庭和人性的故事。劇情曲折感人，唱腔優美動聽，是粵劇中的經典之作。龍江劇團此次來港演出，不僅為香港觀眾帶來了精彩的粵劇表演，也為推廣粵劇藝術做出了貢獻。

周南黃畫 社長周南黃昨日參訪

【本報訊】香港周南黃畫社社長周南黃，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。周南黃在參訪期間，與黃志華就香港回歸後的藝術交流、文化合作等問題進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進藝術與文化的交流與合作。

周南黃畫 社長周南黃昨日參訪

【本報訊】香港周南黃畫社社長周南黃，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。周南黃在參訪期間，與黃志華就香港回歸後的藝術交流、文化合作等問題進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進藝術與文化的交流與合作。

周南黃畫 社長周南黃昨日參訪

【本報訊】香港周南黃畫社社長周南黃，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。周南黃在參訪期間，與黃志華就香港回歸後的藝術交流、文化合作等問題進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進藝術與文化的交流與合作。

周南黃畫 社長周南黃昨日參訪

【本報訊】香港周南黃畫社社長周南黃，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。周南黃在參訪期間，與黃志華就香港回歸後的藝術交流、文化合作等問題進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進藝術與文化的交流與合作。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

今日文化節目精選

【本報訊】今日（十一日）晚上七時四十分，於大會堂新劇院舉行「今日文化節目精選」，內容豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。節目由多位知名藝術家領銜演出，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

香港中旅新貢獻 錦繡中華姐妹篇

中國民俗文化村

深圳

香港中國旅行社有限公司
（中國民俗文化村、港、台及海外總代理）
香港干諾道中78-82號中旅大廈
電話：853 3888

深圳錦繡中華發展有限公司
中國深圳特區華南城
電話：771168 774229 770625

祝賀

'91北京市輕紡出口商品洽談會圓滿成功

上海實業有限公司

香港軒尼詩道48-62號上海實業大廈10字樓
電話：866 3918 圖文傳真：(852) 866 3986
電報掛號：'8609' HONG KONG 電傳：71777 SHANG HX

香港天廚味精化學工業有限公司

總公司：香港九龍北帝街72號 電話：713 0171 (6線)
天廚一廠：香港九龍北帝街72號天廚中心第八座
天廚二廠：香港新界青衣路52號天廚(青衣)工業中心A座
天廚三廠：香港新界青衣路52號天廚(青衣)工業中心D座
電報掛號：NITROGEN 電傳：51139 TCVT HX
圖文傳真：(852) 760 8843

南洋兄弟煙草有限公司

香港九龍九龍城道225-229號
電話：761 3321 圖文傳真：(852) 760 7241
電報掛號：NANYANG '1717' 電傳：40824 NYTOB HX

永發印務有限公司

香港九龍新蒲崗六合街6號
電話：321 3441, 323 4237 (4線) 圖文傳真：(852) 352 1120
電報掛號：'WITCHERY' 電傳：51800 SCD HX

上海實業置業有限公司

香港灣仔軒尼詩道48-62號上海實業大廈15字樓1502室
電話：865 5527-9 圖文傳真：(852) 865 5706
電報掛號：'8609' HONG KONG 電傳：71777 SHANG HX

上海實業工程(香港)有限公司

香港灣仔軒尼詩道173-174號四樓
電話：574 6448, 574 6541 圖文傳真：(852) 572 1478
電傳：82749 SIECL HX

同敬賀

【本報訊】香港回歸辦公室秘書長黃志華，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。黃志華在參訪期間，與北京有關方面官員就香港回歸後的各項工作進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進經濟與社會的發展。

【本報訊】香港回歸辦公室秘書長黃志華，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。黃志華在參訪期間，與北京有關方面官員就香港回歸後的各項工作進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進經濟與社會的發展。

【本報訊】香港回歸辦公室秘書長黃志華，昨日（九日）上午，由香港回歸辦公室秘書長黃志華陪同，前往北京參訪。黃志華在參訪期間，與北京有關方面官員就香港回歸後的各項工作進行了深入探討。黃志華表示，香港回歸後，將進一步加強與祖國的聯繫，促進經濟與社會的發展。

長假前反彈信心不弱

沈金

連跌四日的股市，終於在週五出現反彈。雖然成交量並未顯著放大，但投資者對長假期前市場的信心似乎有所回升。分析人士指出，長假期前市場通常會出現一定的反彈，這與投資者對假期後市場走勢的預期有關。目前市場上的主要矛盾在於成交量不足，如果成交量能夠持續放大，市場將有進一步上行的空間。

在週五的股市中，多隻股票表現活躍，其中一些熱門股更是大幅上揚。投資者紛紛入市，使得市場氣氛有所轉暖。不過，也有分析人士提醒，長假期間市場將處於閉市狀態，投資者應謹慎操作，避免在假期前過度追高。

從技術分析的角度來看，目前的股價處於一個震盪區間內。如果能夠突破目前的壓力位，市場將迎來一波新的上升行情。反之，如果成交量繼續萎縮，市場可能會再次面臨調整的壓力。投資者應密切關注市場動向，靈活調整投資策略。

專為正行客戶服務

吳少王

本報專為正行客戶服務，提供各類金融資訊及市場分析。我們致力於為廣大投資者提供準確、及時、專業的服務，幫助他們在複雜的金融市場中做出明智的決策。歡迎廣大客戶垂詢與合作。

在當前的市場環境下，投資者需要具備敏銳的市場嗅覺和風險意識。本報將繼續秉承專業、公正、客觀的原則，為廣大客戶提供高質量的金融服務。我們將與廣大客戶攜手並進，共同應對市場挑戰，實現財富增值。

本報還將推出多項專項服務，包括市場走勢預測、個股分析、基金評選等。我們將根據市場實際情況，不斷豐富服務內容，提升服務質量。歡迎廣大客戶踴躍參與，共同探討投資心得。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

本報將繼續秉承「專業、公正、客觀」的宗旨，為廣大客戶提供最具權威性的金融資訊。我們將不斷創新服務模式，提升服務效率，為廣大客戶創造更多價值。

本報將繼續致力於為廣大客戶提供全方位、多層次的金融服務。我們將不斷加強與各金融機構的合作，為廣大客戶提供更多樣化的投資選擇。歡迎廣大客戶隨時垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報將繼續關注市場動態，及時報導各類金融新聞。我們將與廣大客戶保持密切溝通，為他們提供最優質的服務體驗。歡迎廣大客戶隨時關注本報，共同見證市場的繁榮與發展。

東亞銀行

多利多息 外幣存款
外幣儲蓄/結單存款
方便靈活 具備十二種外幣任君選擇
外幣定期存款
利息優厚 存款額特低
如有垂詢,請電 835 3500

大公報

二〇六一九八:話電線熱
四〇一五四三:真傳

關懷客戶·至誠服務

NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話: 877 3886

到底回升 反彈合理

【本報訊】昨日股市在經歷了連續三天的跌勢後，昨日終於出現回升，收市報一萬二千三百三十九點，升一百一十二點。分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到外幣匯率走勢的影響。昨日美元兌港幣的匯率，由前日的七點九二點，回升至七點九一五點，升了五個仙。此外，昨日股市的成交量亦有所增加，由前日的三億二千多股，增加至三億四千多股。分析家認為，昨日股市的回升，是合理的，並預料未來幾天股市仍會維持在目前的水平。



利豐雅高昨上市 波動大成交暢活

【本報訊】利豐雅高昨日正式在港上市，股價一度波動劇烈，但最終收市報一四二點五仙，升一四點五仙。分析家指出，利豐雅高昨日上市，對港幣匯率及股市均有正面影響。利豐雅高昨日上市，共發行新股一億二千股，其中新股一億股，老股二千股。利豐雅高昨日上市，共吸引投資者一萬二千多戶，成交額達一億二千多萬元。

聯交所改組方案一覽

最新中區方案	前聯所方案	現行架構
17	16	16
10	12	10
2	2	2
1	1	1
30	30	30
22	22	22

經紀理事以個人及公司會員分組
經紀理事以成交額排名分組

華資經紀提中區方案

特點為保留選舉方式

【本報訊】華資經紀昨日向聯交所提出一項新的中區改組方案，其特點為保留選舉方式。華資經紀昨日向聯交所提出一項新的中區改組方案，其特點為保留選舉方式。華資經紀昨日向聯交所提出一項新的中區改組方案，其特點為保留選舉方式。華資經紀昨日向聯交所提出一項新的中區改組方案，其特點為保留選舉方式。

利豐雅高昨上市 波動大成交暢活

【本報訊】利豐雅高昨日正式在港上市，股價一度波動劇烈，但最終收市報一四二點五仙，升一四點五仙。分析家指出，利豐雅高昨日上市，對港幣匯率及股市均有正面影響。利豐雅高昨日上市，共發行新股一億二千股，其中新股一億股，老股二千股。利豐雅高昨日上市，共吸引投資者一萬二千多戶，成交額達一億二千多萬元。

外資銀行頻接外來客盤

在港市沽美電套取港元

【本報訊】外資銀行昨日頻接外來客盤，在港市沽美電套取港元。分析家指出，外資銀行昨日頻接外來客盤，在港市沽美電套取港元。外資銀行昨日頻接外來客盤，在港市沽美電套取港元。外資銀行昨日頻接外來客盤，在港市沽美電套取港元。

股市彈升四十六點

成交額逾十億元

【本報訊】昨日股市在經歷了連續三天的跌勢後，昨日終於出現回升，收市報一萬二千三百三十九點，升一百一十二點。分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到外幣匯率走勢的影響。昨日美元兌港幣的匯率，由前日的七點九二點，回升至七點九一五點，升了五個仙。此外，昨日股市的成交量亦有所增加，由前日的三億二千多股，增加至三億四千多股。分析家認為，昨日股市的回升，是合理的，並預料未來幾天股市仍會維持在目前的水平。

升生恆豐匯實長

強和合置信信

【本報訊】升生、恆豐、匯實、長和、合置、信信等公司昨日股價均有上升。分析家指出，升生、恆豐、匯實、長和、合置、信信等公司昨日股價均有上升。升生、恆豐、匯實、長和、合置、信信等公司昨日股價均有上升。升生、恆豐、匯實、長和、合置、信信等公司昨日股價均有上升。

銀行月底存款未必減息

【本報訊】銀行月底存款未必減息。分析家指出，銀行月底存款未必減息。銀行月底存款未必減息。銀行月底存款未必減息。

香港是亞太貿易中心

九七續扮演重要角色

【本報訊】香港是亞太貿易中心，九七續扮演重要角色。分析家指出，香港是亞太貿易中心，九七續扮演重要角色。香港是亞太貿易中心，九七續扮演重要角色。香港是亞太貿易中心，九七續扮演重要角色。

貨期數指類分產地

躍活投交俗不現表

【本報訊】貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。分析家指出，貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。

青蛙與姑嫂

【本報訊】青蛙與姑嫂。分析家指出，青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。

銀行月底存款未必減息

【本報訊】銀行月底存款未必減息。分析家指出，銀行月底存款未必減息。銀行月底存款未必減息。銀行月底存款未必減息。

貨期數指類分產地

躍活投交俗不現表

【本報訊】貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。分析家指出，貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。貨期數指類分產地，躍活投交俗不現表。

青蛙與姑嫂

【本報訊】青蛙與姑嫂。分析家指出，青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。

青蛙與姑嫂

【本報訊】青蛙與姑嫂。分析家指出，青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。青蛙與姑嫂。

金山實業顯玉與表示

乾電池市場需求大 今年銷路保持增長

日航公司現仍拒絕鋁金屬電池

【本報訊】金山實業公司總經理王國興日前表示，今年乾電池市場需求量大，銷路保持增長。他指出，乾電池在電子產品、玩具、醫療器械等領域應用廣泛，市場潛力巨大。目前，公司已加大生產力度，以滿足市場需求。此外，王國興還表示，公司將繼續研發高性能乾電池，提升產品競爭力。

亞太區經濟體系發展

香港星洲可較大合作

【本報訊】亞太區經濟合作與發展組織（APEC）部長級會議日前在星洲舉行。香港與星洲在多個領域展開了廣泛合作，包括貿易、金融、科技等。雙方表示，將進一步加強經貿往來，共同推動亞太區經濟發展。會議期間，雙方簽署了多項合作協議，為未來合作奠定了堅實基礎。

德榮幾千萬貸款

發展港島南部豪宅

【本報訊】德榮發展有限公司日前宣佈，將向銀行申請數千萬貸款，用於發展港島南部豪宅項目。該項目位於港島南部，環境優美，交通便利，將建成高檔住宅區。德榮表示，該項目將提升港島南部的房地產價值，為投資者提供優質選擇。

第二網絡對港有利

九倉盼能盡快建成

【本報訊】九倉集團主席劉遵義日前表示，第二網絡的建成將對香港有利。他指出，第二網絡的建成將進一步完善香港的基礎設施，提升交通效率，促進經濟發展。九倉集團將全力配合政府，確保項目按計劃推進。

特約

短線買賣不非

【本報訊】短線買賣在股市中並非不可取。投資者應根據市場走勢，靈活運用短線策略，把握機會。同時，也應注意風險控制，避免盲目追漲殺跌。專業分析人士建議，投資者應加強對市場的研究，提高投資決策的準確性。

買入物業短期出售

樓市炒風延至大物業

【本報訊】樓市炒風已蔓延至大物業市場。投資者紛紛買入大物業，期望短期內轉手獲利。然而，專家提醒，大物業市場流動性較低，投資風險較高。投資者應謹慎對待，避免盲目入市。

金市

金價

【本報訊】金價近日走勢強勁，投資者紛紛入市。金價上漲主要受國際形勢及市場需求增加影響。分析人士認為，金價在未來一段時間內仍將保持高位運行，投資者應關注金價走勢，把握投資機會。

南韓金條銷本港

部分為他國產品

【本報訊】南韓金條銷往本港，部分為他國產品。據悉，南韓金條銷路良好，深受投資者歡迎。然而，部分金條實為他國生產，這引發了市場對金條來源的關注。投資者應加強對金條來源的核實，確保投資安全。

加元昨走勢較好

其餘外幣匯率下跌

【本報訊】加元昨日走勢較好，其餘外幣匯率則普遍下跌。加元匯率上升主要受加拿大經濟數據強勁影響。分析人士認為，加元匯率將在未來一段時間內維持高位，投資者應關注外幣匯率走勢，合理配置資產。

冠亞配股獲得七千萬

用作推廣業務及還債

【本報訊】冠亞集團日前宣佈，配股獲得七千萬資金，將用於推廣業務及還債。冠亞表示，此次配股將有助於公司擴大經營規模，提升競爭力。同時，公司也將加強財務管理，確保資金有效利用。

長假平倉盤增

港金昨跌15元

【本報訊】長假期間，港金市場平倉盤增加，港金昨日下跌15元。市場分析人士指出，長假期間市場交投清淡，投資者多持觀望態度。港金價格下跌主要受國際金價走勢影響，投資者應關注金價走勢，把握投資機會。

地產市好價格平

買家仍持觀望態度

【本報訊】地產市場近期價格平穩，買家仍持觀望態度。儘管市場上有多項新盤推出，但買家入市意願不高，成交情況一般。分析人士認為，地產市場在未來一段時間內將保持平穩走勢，投資者應耐心等待合適的入市機會。

最近一個月內兩度最長的物業			
物業	第一次成交價(萬元)	第二次成交價(萬元)	日期
美芝路318號美芝大廈	82	86	8/20
藍田道318號The Amara	63	92.8	8/20
南灣道318號南灣大廈	144	148	8/20

香港認股證行情

九月二十日 (星期五)

認股證	收市	升跌	最高	最低	開市	收市	升跌	最高	最低	開市
001 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
002 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
003 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
004 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
005 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
006 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
007 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
008 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
009 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
010 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05

股票	收市	升跌	最高	最低	開市	收市	升跌	最高	最低	開市
001 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
002 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
003 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
004 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
005 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
006 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
007 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
008 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
009 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
010 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05

每日期貨行情表 (1991年9月20日)

期貨	收市	升跌	最高	最低	開市	收市	升跌	最高	最低	開市
001 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
002 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
003 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
004 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
005 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
006 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
007 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
008 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
009 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05
010 恒隆	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05	1.10	0.05	1.15	1.05	1.05

各類存款 息高利厚

多種貨幣存款可供選擇
兌換外幣匯率特別優惠
外幣定期存款限額特低
定期存款期限靈活
存款可作透支抵押

UnionBank 美商銀行

查詢詳情，請電熱線電話845 1223或845 1282。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版除本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎訂閱、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情

九月二十日 (星期五)

恒生指數	3910.34	+46.66
香港指數	2559.34	+30.63
所有通股指數	2166.60	+24.19
金銀	1,058,829.019	
總成交額	456,138.174	
宗數	14,220	

成交股份 364
上升股份 225
下降股份 53
無變股份 86

十大成交金額

公司	金額	公司	金額
1 華新	99,462,000	11 華新	24,231,105
2 華新	43,046,000	12 華新	23,710,000
3 華新	41,228,287	13 華新	23,710,000
4 華新	37,105,517	14 華新	23,710,000
5 華新	33,300,000	15 華新	23,710,000
6 華新	28,330,000	16 華新	23,710,000
7 華新	26,000,000	17 華新	23,710,000
8 華新	24,231,105	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

銀 行

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周息
023 銀行	18.70	18.80	18.80	18.20	18.70	+0.60	715,688	16.14	5.34
440 銀行	11.10	11.20	11.20	10.90	11.10	+0.20	171,724	12.07	4.32
166 銀行	2.50	2.525	2.525	2.30	2.525	+0.05	63,500		
053 銀行	1.91	1.92	1.93	1.91	1.92	+0.01	2,682,000	12.45	5.91
011 銀行	31.00	31.25	31.50	30.50	31.00	+0.75	769,854	16.83	5.23
355 銀行	30.75	31.00	31.00	30.50	31.00	+0.50	1,386,463	16.10	4.96
183 銀行	1.72	1.74	1.74	1.72	1.72	+0.02	85,600	11.05	2.65
349 銀行	2.60	2.625	2.625	2.60	2.625	+0.025	217,441	15.12	5.77
096 銀行	41.00	41.25	41.50	40.75	41.00		39,896	12.95	3.46

十大成交股數

公司	股數	公司	股數
1 華新	23,710,000	11 華新	23,710,000
2 華新	23,710,000	12 華新	23,710,000
3 華新	23,710,000	13 華新	23,710,000
4 華新	23,710,000	14 華新	23,710,000
5 華新	23,710,000	15 華新	23,710,000
6 華新	23,710,000	16 華新	23,710,000
7 華新	23,710,000	17 華新	23,710,000
8 華新	23,710,000	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

財 務 及 投 資

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周息
021 聯合企業	2.525	2.525	2.525	2.525	2.525	+0.025	2,000	10.84	5.17
202 聯合企業	1.58	1.61	1.59	1.57	1.59	+0.02	92,000	26.77	6.18
067 聯合企業	0.64	0.65	0.66	0.61	0.65	+0.02	1,233,008	7.14	7.69
106 CRUSADER	0.103	0.104	0.104	0.102	0.104	+0.001	5,960,000		
014 保潔實業	0.201	0.202	0.205	0.20	0.201	+0.001	5,110,000	4.22	
145 保潔實業	2.53	2.579	2.579	2.53	2.579	+0.025	415,000	9.34	5.85
208 保潔實業	16.80	16.90	17.10	16.60	16.80	+0.30	721,127	6.12	1.85
372 保潔實業	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	+0.01	180,278		
490 保潔實業	3.825	3.85	3.875	3.80	3.85	+0.05	4,946,394	17.30	2.60
210 保潔實業	1.60	1.61	1.62	1.59	1.61	+0.01	696,000	26.22	3.11
227 保潔實業	0.43	0.435	0.435	0.425	0.43		150,000	6.94	
086 保潔實業	2.125	2.15	2.15	2.125	2.125		422,000	8.89	7.06
285 保潔實業	4.70	4.75	4.75	4.70	4.725	+0.075	776,000	28.34	0.85
028 保潔實業	1.35	1.36	1.36	1.32	1.35	+0.04	5,982,000	63.55	1.28
058 保潔實業	0.355	0.355	0.355	0.35	0.355	+0.005	1,920,000		
210 保潔實業	0.061	0.065	0.061	0.061	0.061		480,000	6.05	1.68

十大成交股數

公司	股數	公司	股數
1 華新	23,710,000	11 華新	23,710,000
2 華新	23,710,000	12 華新	23,710,000
3 華新	23,710,000	13 華新	23,710,000
4 華新	23,710,000	14 華新	23,710,000
5 華新	23,710,000	15 華新	23,710,000
6 華新	23,710,000	16 華新	23,710,000
7 華新	23,710,000	17 華新	23,710,000
8 華新	23,710,000	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

公 用 事 業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周息
004 公用事業	18.80	19.00	19.00	18.90	18.95		1,850,592	14.21	2.36
006 公用事業	29.40	29.50	29.50	29.40	29.40	+0.20	54,400	22.79	1.84
003 公用事業	14.10	14.20	14.10	14.00	14.10	+0.20	999,000	8.87	6.01
008 公用事業	10.30	10.40	10.40	10.20	10.40	+0.20	1,075,880	17.65	2.60
009 公用事業	12.00	12.10	12.20	12.00	12.10	+0.20	1,124,530	12.74	5.04
000 公用事業	5.10	5.15	5.20	5.10	5.15		16,000	9.26	5.83
008 公用事業	6.85	7.00	7.05	6.95	7.00	+0.05	1,134,271	15.42	4.71
082 公用事業	7.70	7.75	7.80	7.70	7.75		88,077	11.74	6.21

十大成交股數

公司	股數	公司	股數
1 華新	23,710,000	11 華新	23,710,000
2 華新	23,710,000	12 華新	23,710,000
3 華新	23,710,000	13 華新	23,710,000
4 華新	23,710,000	14 華新	23,710,000
5 華新	23,710,000	15 華新	23,710,000
6 華新	23,710,000	16 華新	23,710,000
7 華新	23,710,000	17 華新	23,710,000
8 華新	23,710,000	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

綜 合 企 業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周息
024 綜合企業	0.70	0.70	0.69	0.70	0.70	-0.01	99,000	14.80	5.52
043 綜合企業	1.45	1.46	1.47	1.45	1.46	+0.01	1,611,500	9.00	5.08
125 綜合企業	3.50	3.625	3.625	3.50	3.60	+0.025	406,807	8.00	6.01
355 綜合企業	1.37	1.38	1.38	1.35	1.37	+0.05	754,556	4.66	6.03
025 綜合企業	1.09	1.12	1.12	1.09	1.09		2,510,000	7.30	3.65
188 綜合企業	2.25	2.275	2.275	2.25	2.25	+0.025	186,400	5.21	6.44
487 綜合企業	0.52	0.52	0.48	0.52	0.52	+0.01	6,850	4.57	
353 綜合企業	9.35	9.40	9.45	9.20	9.40	+0.20	1,191,617	72.67	1.46
441 綜合企業	0.94	0.94	0.96	0.94	0.94	-0.02	75,000	10.11	5.32
034 綜合企業	3.55	3.575	3.60	3.525	3.575	+0.025	4,660,500		6.99
102 綜合企業	1.00	1.02	1.01	1.01	1.01		2,556,000	3.77	7.92
677 綜合企業	1.80	1.81	1.81	1.81	1.81	+0.01	20,000	12.95	1.66
210 綜合企業	1.18	1.19	1.19	1.18	1.19	+0.01	1,468,000	32.96	1.68
013 綜合企業	13.70	13.80	13.90	13.50	13.80	+0.30	3,120,500	11.80	4.71
007 綜合企業	0.87	0.88	0.89	0.87	0.88	-0.01	300,000	0.89	
016 綜合企業	33.50	33.75	34.25	33.50	33.75	+0.25	1,220,500	9.55	2.89
010 綜合企業	4.125	4.20	4.20	4.075	4.20	+0.125	595,001	9.07	7.36
174 綜合企業	0.413	0.425	0.42	0.41	0.42	+0.009	176,000	5.35	5.95
191 綜合企業	1.76	1.77	1.77	1.74	1.76	+0.01	168,000	6.77	7.95
104 綜合企業	5.10	5.15	5.15	5.10	5.10		143,130	9.45	5.80
478 綜合企業	0.85	0.86	0.86	0.83	0.85	+0.03	86,000	15.45	2.35
224 綜合企業	0.55	0.555	0.55	0.55	0.55		1,154,000	5.41	
281 綜合企業	6.70	6.75	6.75	6.70	6.70		20,000	12.18	7.91
010 綜合企業	21.80	21.90	22.00	21.70	21.80		1,035,766	14.13	6.67
007 綜合企業	5.625	5.65	5.65	5.625	5.65	+0.025	100,000	11.01	4.11
004 綜合企業	9.60	9.65	9.65	9.50	9.65	+0.05	1,315,512	15.15	5.08
230 綜合企業	1.09	1.12	1.10	1.10	1.10	+0.01	98,000	6.88	6.82
000 綜合企業	5.00	5.05	5.10	5.00	5.05	+0.05	446,000	11.15	4.16
175 綜合企業									
162 綜合企業									

十大成交股數

公司	股數	公司	股數
1 華新	23,710,000	11 華新	23,710,000
2 華新	23,710,000	12 華新	23,710,000
3 華新	23,710,000	13 華新	23,710,000
4 華新	23,710,000	14 華新	23,710,000
5 華新	23,710,000	15 華新	23,710,000
6 華新	23,710,000	16 華新	23,710,000
7 華新	23,710,000	17 華新	23,710,000
8 華新	23,710,000	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

地 產 建 築

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產率	周息
373 地產建築	0.74	0.75	0.75	0.74	0.75	+0.02	428,000	7.35	4.00
061 地產建築	1.15	1.16	1.16	1.15	1.15		201,420	5.42	4.33
022 地產建築	4.75	4.775	4.80	4.70	4.75	+0.075	2,779,000	15.00	5.25
029 地產建築	0.75	0.76	0.76	0.75	0.75	+0.005	396,000		
134 地產建築	0.70	0.71	0.71	0.70	0.71		2,672,000	12.48	1.04
286 地產建築	0.85	0.86	0.86	0.85	0.85	+0.01	892,000	10.41	2.94
106 地產建築	0.66	0.67	0.67	0.66	0.67	+0.01	1,094,120	115.71	12.35
067 地產建築	1.52	1.53	1.53	1.50	1.53	+0.03	324,000		
131 地產建築	1.98	2.00	2.00	2.00	2.00	+0.02	14,000	10.00	2.00
001 地產建築	19.90	20.10	20.10	20.00	20.00	+0.30	4,927,000	13.91	2.40
112 地產建築	9.40	9.40	9.40	9.40	9.40		19,000	34.29	1.04
120 地產建築	0.80	0.81	0.80	0.79	0.80		428,000	1.23	

十大成交股數

公司	股數	公司	股數
1 華新	23,710,000	11 華新	23,710,000
2 華新	23,710,000	12 華新	23,710,000
3 華新	23,710,000	13 華新	23,710,000
4 華新	23,710,000	14 華新	23,710,000
5 華新	23,710,000	15 華新	23,710,000
6 華新	23,710,000	16 華新	23,710,000
7 華新	23,710,000	17 華新	23,710,000
8 華新	23,710,000	18 華新	23,710,000
9 華新	23,710,000	19 華新	23,710,000
10 華新	23,710,000	20 華新	23,710,000

美元空倉回補增多
兌歐貨幣穩步上揚

上試一點六九五〇馬克阻力位

持平處元澳
跌跌元紐

澳幣因紐幣貶值，與紐幣匯率不變，對美元匯率亦不變，對港幣匯率亦不變。

各埠匯市

倫敦：因紐幣貶值，與紐幣匯率不變，對美元匯率亦不變，對港幣匯率亦不變。

株式會社
川航
URE V. 62
十月十一日
山打根、斗湖、荷屬、

豐田
發動機總承
變速器
2Y·3Y·22R
日本原廠包裝
大量供應國內
實運貿易有限公司
電話：三三九一〇三三
傳真：三三九一〇一〇

陸大與台港

NISSAN
創意創新·譽滿同儕
電話：877 3696
日產汽車服務(中國)有限公司

台灣電力公司
獲准購大陸煤

【本報訊】台灣電力公司日前獲准向大陸購買煤炭，此舉將有助於台電穩定供電，並減輕因煤價上漲而帶來的壓力。

上海聯華超市開業
將設數十家商場

【本報訊】上海聯華超市有限公司日前在滬正式開業，該公司表示，未來將在上海市內及周邊地區設立數十家分店，以滿足市民對優質超市的需求。

元美億一額資投總
會商招辦深在縣錫無
目項資合個十五發昨

【本報訊】無錫縣昨日與台灣總投資額一億美元的招商會，雙方就多個投資項目達成合作意向，預計將為當地經濟發展注入強大動力。

台不應設間接出口上限

【本報訊】台灣當局目前正考慮對出口產品實施間接出口上限，此舉引起商界不滿，認為這將增加企業的負擔，並影響貿易自由。

兩岸高科技項目洽談會
訂十二月在廈門舉行

【本報訊】兩岸高科技項目洽談會已定於十二月在廈門舉行，屆時將邀請兩岸多位科技專家和企業代表參加，共同探討合作機會。

價格急跌損失巨大
中藥材水貨價格狂跌

【本報訊】由於市場供過於求，中藥材水貨價格近日出現急劇下跌，許多經銷商因此蒙受重大損失，市場氣氛顯得十分蕭條。

飲食新潮流...
南海漁村 飛花湖新店
現已營業

集 飲、食、娛、樂、於一身，是南海漁村飛花湖新店的宗旨。本店環境優雅，菜餚精美，服務周到，是您聚會、宴客、休閒娛樂的理想場所。

外貿代理制暫行規定
外經部已經頒布實施

【本報訊】外經部日前頒布了《外貿代理制暫行規定》，旨在規範外貿代理行為，保護各方權益，促進外貿貿易的健康發展。

紫企資外准批蘇江
倍二逾增月個七首

【本報訊】江蘇省首七個月外資批准額已超過去年同期兩倍，顯示出該省對外資的吸引力不斷增強，經濟發展勢頭良好。

精 益 求 精 學 對 盛 名
日本先進的安全警報技術
多田牌
高科技 新產品

1. 最先進的警報系統，反應迅速，準確可靠。
2. 多種警報模式，滿足不同場景需求。

特設廉價部
七折 起碼
特價商品 數量有限 售完即止

香港：中環大馬路七十七號
九龍：旺角上海街五十二號
南昌：八一街二〇〇號

誠聘
中國營業工程師

KRONE AG 是一家西德通訊公司，正擴展中國的業務，急需中國營業工程師多名。

兩岸投資洽談會
明起在上海舉行

【本報訊】兩岸投資洽談會將於明日在上海舉行，屆時將邀請兩岸多位投資專家和企業代表參加，共同探討合作機會。

開利中國有限公司
營業主任/營業經理

本公司因業務擴展，現誠聘營業主任及營業經理若干名。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司人事課。

四季皆宜之保健飲品

“羊城牌”竹蔗茅根精
 “桂峰牌”羅漢果沖劑
 “玉林牌”田七沖劑
 “羊城牌”五花茶晶

沖飲

香港獨家總經銷：
 泉威國產醫藥有限公司

電話：5704401 (10綫)
 傳真：8071941


[illegible][illegible]

人物

新鳳霞赴港還願 參加地方戲劇節

【本報訊】著名評劇表演藝術家新鳳霞，日前由滬赴港，參加在香港舉行的「新鳳霞藝術節」，並參加地方戲劇節。新鳳霞此次來港，是應香港各界之邀，為她在香港舉行的「新鳳霞藝術節」演出。新鳳霞在香港期間，將與香港當地的戲劇愛好者見面，並為他們帶來精彩的評劇表演。新鳳霞在香港期間，還將參加在香港舉行的地方戲劇節，與當地的戲劇愛好者見面。新鳳霞在香港期間，還將參加在香港舉行的地方戲劇節，與當地的戲劇愛好者見面。

新鳳霞赴港還願 參加地方戲劇節

【本報訊】著名評劇表演藝術家新鳳霞，日前由滬赴港，參加在香港舉行的「新鳳霞藝術節」，並參加地方戲劇節。新鳳霞此次來港，是應香港各界之邀，為她在香港舉行的「新鳳霞藝術節」演出。新鳳霞在香港期間，將與香港當地的戲劇愛好者見面，並為他們帶來精彩的評劇表演。新鳳霞在香港期間，還將參加在香港舉行的地方戲劇節，與當地的戲劇愛好者見面。新鳳霞在香港期間，還將參加在香港舉行的地方戲劇節，與當地的戲劇愛好者見面。

「八五」期間建成全國最大的軟件出口基地

【本報訊】據有關部門透露，在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

大江南北

【本報訊】大江南北，風景名勝，人文薈萃。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

我疑心漏了一個字

【本報訊】我疑心漏了一個字。這是一個關於文字遊戲的趣聞。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

世界上最小的甲龍化石

【本報訊】世界上最小的甲龍化石，日前在遼寧省發現。該化石長僅十厘米，寬僅五厘米，是目前發現的最小甲龍化石。該化石的發現，為研究甲龍的演化和分布提供了重要的實證。該化石的發現，為研究甲龍的演化和分布提供了重要的實證。

上海文管會發通告 禁止非法買賣文物

【本報訊】上海文管會日前發出一項通告，禁止非法買賣文物。通告指出，任何非法買賣文物的行為，都將受到法律的嚴懲。該通告的發出，旨在保護我國的文物資源，防止文物流失。該通告的發出，旨在保護我國的文物資源，防止文物流失。

影電城天全城長

【本報訊】影電城天全城長，這是一個關於電影和電視的趣聞。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

我疑心漏了一個字

【本報訊】我疑心漏了一個字。這是一個關於文字遊戲的趣聞。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

適時打開三湘大門

【本報訊】湖南省政府日前表示，將適時打開三湘大門，歡迎國內外客商來湘投資。湖南省政府表示，湖南省擁有豐富的資源和優越的地理位置，是投資的理想之地。湖南省政府表示，湖南省擁有豐富的資源和優越的地理位置，是投資的理想之地。

華東後首個旅遊節 蘇州絲綢旅遊節開幕

【本報訊】華東後首個旅遊節——蘇州絲綢旅遊節，日前在蘇州隆重開幕。該旅遊節將為遊客提供豐富的旅遊體驗，包括參觀絲綢博物館、參觀絲綢工廠等。該旅遊節的開幕，將為蘇州的旅遊業注入新的活力。該旅遊節的開幕，將為蘇州的旅遊業注入新的活力。

金陵人喜迎佳節

【本報訊】金陵人喜迎佳節，這是一個關於節日的趣聞。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

我疑心漏了一個字

【本報訊】我疑心漏了一個字。這是一個關於文字遊戲的趣聞。在「八五」期間，我國將建成全國最大的軟件出口基地。該基地將位於我國的經濟特區，將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。該基地將為我國的軟件產業提供強大的支持。

熱烈祝賀

'91中國對外技術交易會在上海舉辦

(91.9.9-9.15)

城市=成果

- 展覽中心：交通便利
- 展覽廳：3000餘平方米
- 服務：周到、周到
- 設備：DDP、DDU、FAX、傳真
- 特色：展覽、展覽

交易會特設：42個攤位+10%

（原價75+10%）

地址：中國上海南京路557號 電話：33532 SYTS CN

電話：(021)2551133 傳真：(021)2550211 2550611

新世界賓館

NEW WORLD TOWER

(CHINA'S APARTMENT)

MORE THAN A HOME IN BEIJING

新世界賓館，位於北京繁華地段，交通便利，設施齊全。賓館提供多種房間選擇，包括單人房、雙人房、套房等。賓館還提供多種餐飲服務，包括早餐、午餐、晚餐等。賓館還提供多種娛樂設施，包括健身房、游泳池等。賓館還提供多種服務，包括行李寄存、叫車服務等。賓館還提供多種設施，包括空調、電視、電話等。賓館還提供多種服務，包括行李寄存、叫車服務等。賓館還提供多種設施，包括空調、電視、電話等。

新世界賓館竭誠歡迎你的光臨！

地址：中國北京工人體育場南側 電話：810590

電話：(010)6007688 6004328

傳真：(010)6007688 6004328

太陽能發電背心

日本太陽能發電背心，利用太陽能發電，為您的電子設備提供電力。背心採用先進的太陽能電池技術，可將太陽能轉化為電能。背心可為您的手機、MP3、相機等設備充電。背心可為您的手機、MP3、相機等設備充電。背心可為您的手機、MP3、相機等設備充電。

太陽能發電背心，為您的電子設備提供電力。背心採用先進的太陽能電池技術，可將太陽能轉化為電能。背心可為您的手機、MP3、相機等設備充電。背心可為您的手機、MP3、相機等設備充電。

我疑心漏了一個字

陸品仙

上海《解放日報》(一)區之「我疑心漏了一個字」，承蒙讀者來信，指出「我疑心漏了一個字」，這是一篇關於「我疑心漏了一個字」的報導。報導中提到，作者在寫作時，曾一度懷疑自己是否漏掉了一個字，經過反覆推敲，最終確認了文章內容。這篇報導引起了讀者的廣泛關注，並引發了關於寫作細節的討論。

父愛

程乃珊

父愛，這是一個老問題了。在許多文學作品中，父愛被描繪成一種偉大、無私的情感。然而，在現實生活中，父愛往往被隱藏在嚴厲的教訓和沉默的背後。作者程乃珊通過對父愛的深入探討，揭示了父愛背後的複雜情感和社會背景。文章指出，父愛不僅是親情的體現，更是社會價值觀的傳承。



大公園

事數錄耕關有

吳其斌

耕田，是中國人最熟悉不過的事。然而，在現代社會中，耕田的意義已經發生了變化。作者吳其斌通過對耕田的記錄，探討了傳統農業與現代生活的關係。文章指出，耕田不僅是生產糧食的過程，更是農民對土地的熱愛和對生活的追求。

摩天樓恐懼症

張敬

在現代都市中，摩天樓的林立已經成為一道風景線。然而，對於一部分人來說，摩天樓卻引發了恐懼症。作者張敬通過對摩天樓恐懼症的描述，探討了現代人對高層建築的心理反應。文章指出，這種恐懼症往往與現代人的心理壓力和生活節奏有關。

古晉貓節

陸觀

古晉貓節是一個獨特的節日，吸引了眾多貓奴和遊客。作者陸觀通過對古晉貓節的報導，展示了當地豐富的民俗文化。文章指出，古晉貓節不僅是一個慶祝活動，更是當地居民對貓的熱愛和對生活的熱愛。

城市之歌

王浩

城市是人類文明的產物，也是人類生活的舞台。作者王浩通過對城市的描繪，展現了城市的繁榮和活力。文章指出，城市不僅是經濟的中心，更是文化的交流和碰撞的場所。

郵票新趨勢

范秋

郵票是郵政事業的重要組成部分，也是集郵愛好者的收藏對象。作者范秋通過對郵票新趨勢的探討，展示了郵票文化的發展和變化。文章指出，郵票不僅具有實用價值，更有著深厚的文化內涵。

鄧都城與鬼門關

顧秉岐

鄧都城是一個充滿傳奇色彩的地方，而鬼門關則是傳說中的陰陽交界處。作者顧秉岐通過對鄧都城與鬼門關的描繪，展現了當地獨特的民俗文化和歷史背景。文章指出，這些傳說和故事反映了當地居民對自然和生活的理解。

太陽能發電背心

陸林

隨著科技的進步，太陽能發電技術已經得到了廣泛的應用。作者陸林通過對太陽能發電背心的報導，展示了這一技術的創新和實用性。文章指出，太陽能發電背心不僅可以為個人設備充電，還可以為戶外活動提供能源支持。



太陽能發電背心

安貧半生親父富有

自小人被領養後，正與親父重逢

這是一個關於貧富差距和親情的故事。作者通過對主人公經歷的描繪，探討了社會階層和親情的關係。文章指出，無論貧富，親情的力量都是無窮的。

瓶奶漫防

文怡

瓶奶漫防是一個關於瓶奶安全性的問題。作者文怡通過對瓶奶漫防的探討，提醒消費者在購買和飲用瓶奶時要注意安全。文章指出，瓶奶的安全性直接關係到消費者的健康。

水陸兩用滑板

雲霄

水陸兩用滑板是一種新興的運動器材，結合了水上和陸地運動的特點。作者雲霄通過對水陸兩用滑板的報導，展示了這一運動的趣味性和挑戰性。文章指出，水陸兩用滑板不僅可以鍛煉身體，還可以增進親子關係。

魔的魚吃

魔的魚吃是一個關於魔的魚吃的故事。作者通過對魔的魚吃的描繪，展現了魔的魚吃的獨特魅力。文章指出，魔的魚吃不僅是一種食物，更是一種文化。



魔的魚吃

巧再能不到巧

巧再能不到巧是一個關於巧再能不到巧的故事。作者通過對巧再能不到巧的描繪，展現了巧再能不到巧的獨特魅力。文章指出，巧再能不到巧不僅是一種技能，更是一種藝術。

驚人的催眠節目

驚人的催眠節目是一個關於催眠節目的報導。作者通過對催眠節目的描繪，展示了催眠節目的神奇效果。文章指出，催眠節目不僅可以娛樂觀眾，還可以幫助人們解決心理問題。

19.5M

架及蛇口架

話：7803195 3882805

就更大了。還自文自憐，過自已再睡一睡，可以得志的現實。或許再道境，可略略彌補一下這睡不着，一點也不。脹極的腦袋像在警告，已不能再睡。身軀一身的無奈滾下地來。這可算絕望有錢，不禁連連暗罵：

人生旅途上，還不想動的「賴床」一場。（寄自夏威夷太平洋）

但十居其九就讓它當頭一擲，拋到地土，歸還還是「存心」。

從前洗得下來的各種「惡習」，使婦女奔月的傳說，更使人勾起了錦繡的想像。一個可能真的後悔了。試想一個弱質女子隻身在廣漠中，待了幾千年，是何等難熬！他到了他方見伴侶。就是中秋，才有這些「看天中秋已成為一個熟題」一番。也讓人有一個多少想辭的「大業」。

臨下月是香港明
晝下 左右名

好浪漫一番。他們會選擇一個好地方，去大吃一頓二人套餐，喝些酒，然後，到郊外或公園選擇一個幽靜的地方，好好地賞月，直至深夜。

這本是件正常的事，可父親們並不像青年人那樣做。他們很擔心自己的子女在這個晚上行差踏錯，尤其是女孩子的父母，比男孩子的父母更擔心，其中的原因不言而喻。因為在每個節日之後，都會

[illegible]

力，可以保護你，能
麻芒——代表「小心
從小處着眼，也較小
心是細心」
綠芒——中感和刺激
白芒——代表「青春
具有高尚氣質」宜送
就的年輕人，見

▲婚芒——

明日是中秋，
消息已是萬事俱備。
諸君雖然，即使生年
食飲，假如沒有得年
酒錢，今晚，
程，看君有沒有田羅賣
來買，買中秋應有的小東西
來買，買中秋應有的小東西
人也多
為要買
還要買有錢餅的東西放給
田羅，田羅不好吃，你應知道
田羅中秋來吃。但對男人
有，吃了沒多少吃，便已
有，吃了沒多少吃，便已
有，今天不見，也醉不

冰林

出來不過十幾塊，但無幾塊所值就大。這是遇內人。大概是名符其實的。

我不反對把東西賣出。我反對收件。放竹抽和又細不棄又細且是某也可惜。

食糧物。外養有糧穀註明近來米白力暢。拆開來看，只有江桂糖，粥的錢圖。也只有江桂糖，粥卻也不該知此一節。

據說這道物的通曉是病呢，能不啼笑皆非嗎？

贈品 很多機構、商店、廠家為了推廣產品或公
 司形象，做很多名義的
 送禮。每年年訂做各種各樣的
 贈品，派送有個人。
 這些贈品因為是大量
 贈送，每份成本都不會很
 高，均是一些廉價物品。
 新收到不少這一類的贈品。
 它是不適合我的，收了這
 樣多份，還得轉贈給別人，
 轉送他人的也有。
 我最近收
 到兩份贈品。
 令我啼笑皆非
 的是一份的包
 裝非常俗氣，
 又太粗糙，
 還回來簡直就

一九九三年，電視機的面積已達一九五〇年的一百五十倍。一九九二年錄影機誕生；一九九九年高解像度電視打入市場。

在電腦發明之前，世界上最重要的通訊機器系統，可以說要推電視機了。但電視機，尤特別是微電腦運動發展後，相對來說，電視技術就顯得更多了。

電視與電腦的最大分別，在於前者是處理類比數位的系統，後者則是處理數位的機群。電腦的製

開電視

科學家
指出：大約
每十五年，
電機技術
便會革新一
次。

時期金融

入銀匯豐月，也使
路萬其港和金銀
香港共有銀行四十
五家，美行三十一家
華人銀行四家
行才兩家。

日本
了。
套換
更足
人持
本書

到洗
 車大
 說
 去除
 牙的
 個頭
 精神
 今年不僅
 是日軍侵華六
 十周年，也是
 香港淪陷五十
 周年。
 前年的聖誕口，港督
 從此，香港人開始
 月月的充滿血和淚

補

化妝妝要補
好，許多時候是
一過時力戰，早
上起床，當然就
化一個漂亮的妝
。但是，到了中午
，這個化妝已走了
樣，於是，脫了人
體化妝品，可以脫
離人體，使你看來像生
物一樣。
化妝。
持四個
具是不
十個通

點。而
妝品並
如：
也應該
過，我
合得特
。就是
我的粉
總有先
一久坎

軒軒

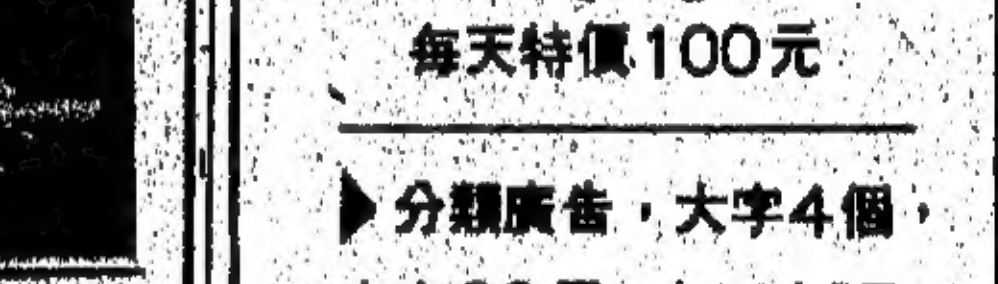
北美洲總

中南美洲線

LAGO DEL ESTERO	南美	9月24日	太古
ENG	南港	9月25日	招商局
NTIC CHALLENGER	南美	9月25日	太古
5 STOCK	南美	9月26日	德祥
WALO	中美	9月27日	川崎
ALDA 1	南美	9月28日	捷成
MAURITIUS	加那比海	9月28日	德華
GRAD	中美	9月28日	海豐
PRAHMA	南美	10月5日	捷成
ENS	巴拿馬	10月7日	百保利
澳洲 / 新西蘭線			
ENDEAVOUR	澳洲	9月24日	怡和
EXPERT	澳洲	9月24日	德華
AN	新西蘭亞	9月24日	太古
NOVGARDEE	新西蘭	9月24日	華林
WAD	弗烈曼特爾	9月26日	川崎
HERN CROSS, MARU	澳洲	9月27日	太古
LAR SHIKHA	澳洲	9月27日	遠東
XPLOER	新西蘭	9月28日	德華
A BIDARA	澳洲	9月28日	太古
A VIOLET	南太平洋島	10月1日	怡和
ZHUOKU	澳洲	10月3日	華林
TATOR STAR	新西蘭亞	10月1日	遠東
ALLIANCE	澳洲	10月2日	德華
G REEFER	澳洲	10月3日	德華
弗烈曼特爾			

汽 車	商品介紹
	分類廣告

►商品介紹廣告
高2½"×2"



位：
公司
口：
：225059
漢明先生

小字36個，每天18元。

專線電話：5726980
8873550

FAX：8381171
8876647

NISSAN

左轎「公爵」CEDRIC華貴級及貴賓級
VIP轎車
外形高貴、豪華設備齊全

左轎「巴拿」VANETTE COACH
7及8座位豪華旅行車

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車・銷售之汽車一律保證商檢



光李

【本報訊】李光耀昨日在「李光耀基金會」成立典禮上，表示新加坡政府將繼續致力於經濟發展，並加強與國際社會的聯繫。

未來十年發展規劃獲通過

【本報訊】新加坡政府昨日通過了未來十年的發展規劃，該規劃將為新加坡的經濟、社會和環境發展提供指導。

【本報訊】新加坡政府昨日宣佈，將對現行的稅收政策進行調整，以減輕企業的負擔，並促進經濟的發展。

旅遊

逢星期六出版

北京和平賓館

旅遊公幹 樂在和平

北京和平賓館是一處設計獨特、氣派豪華的四星級中外合資飯店。位於市中心繁華的王府井商業區，擁有標準間、雙套間、總統套房、寫字間近500間。陳設典雅，古樸大方。

建國飯店

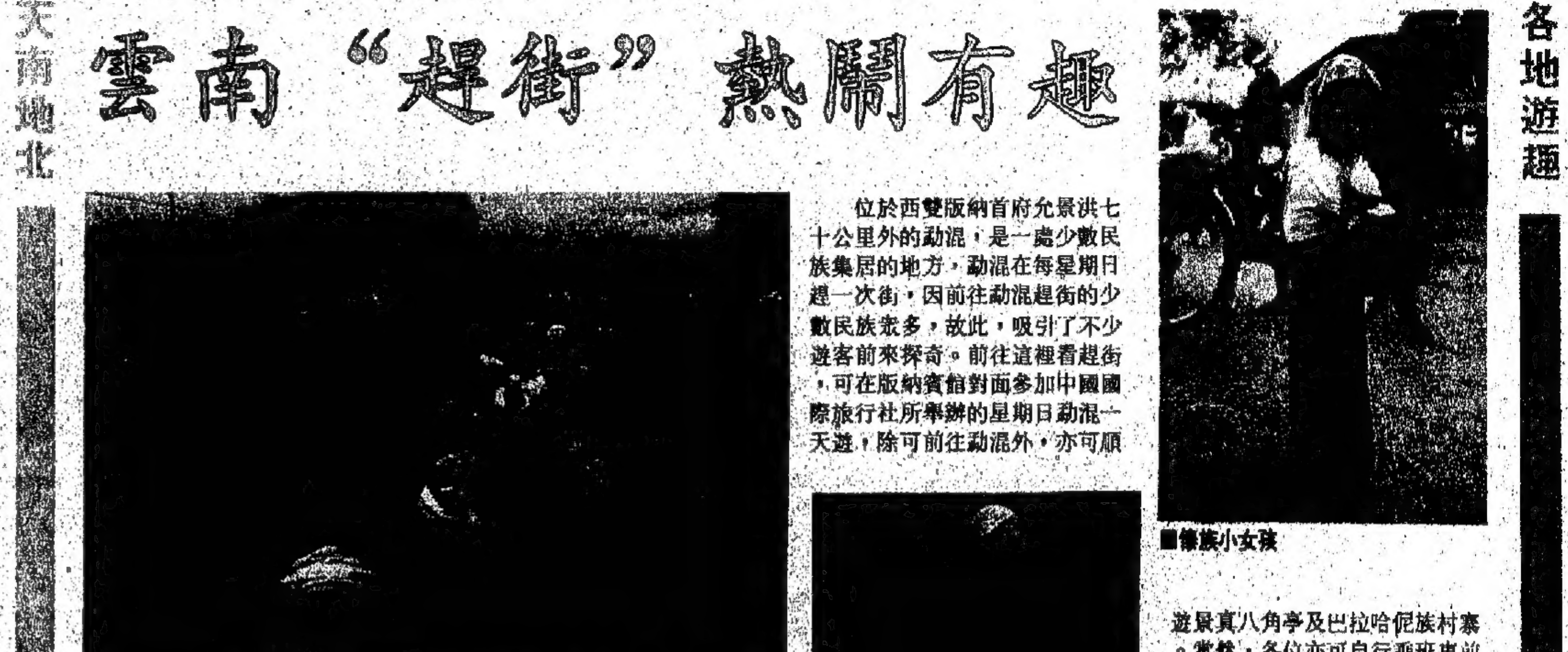
JIANGUO HOTEL BEIJING

北京建國飯店是一處具有國際水準的涉外賓館，位於北京東安門外，交通便利，環境優美。



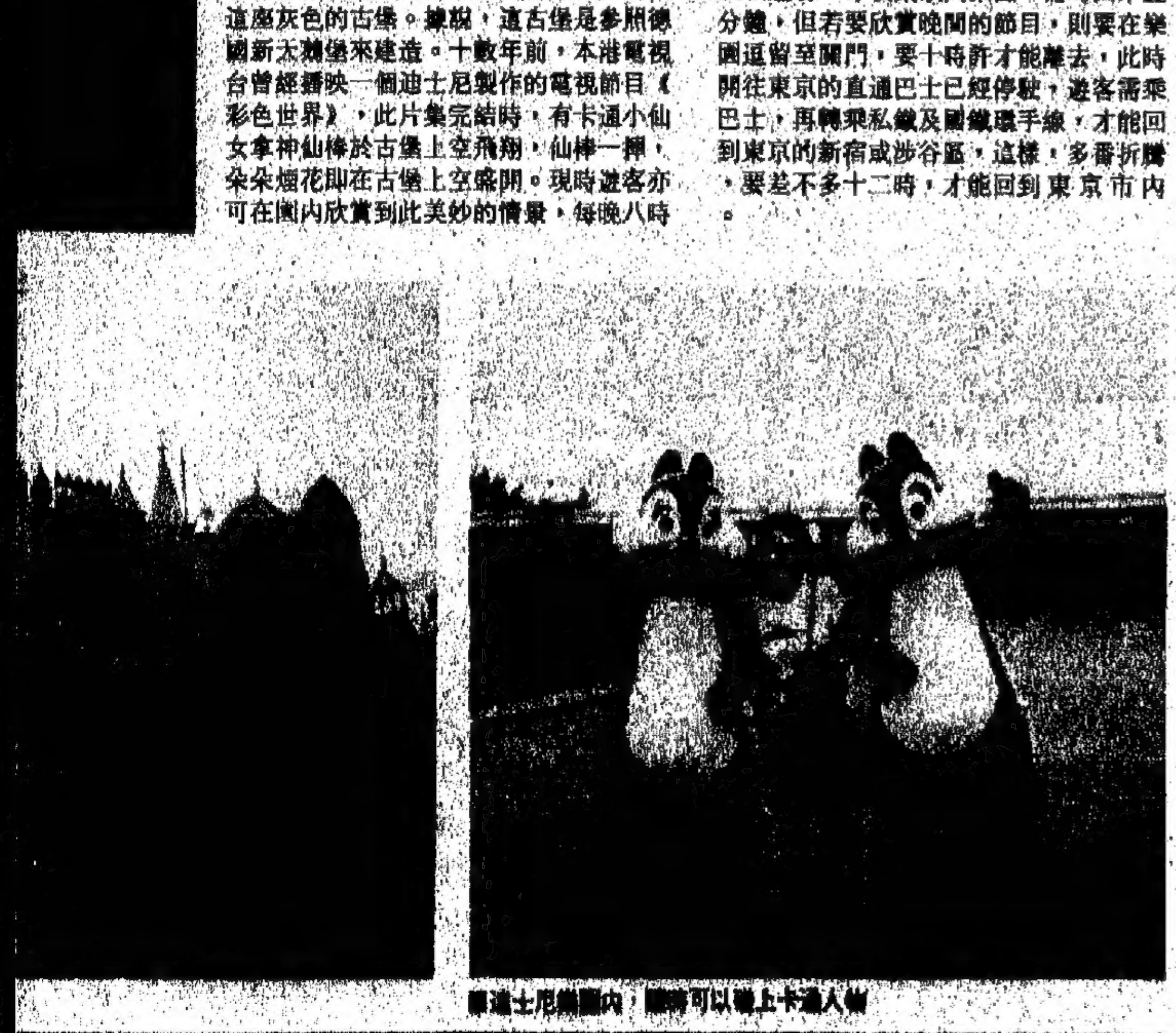
雲南「趕街」熱鬧有趣

位於西雙版納府景洪七十公里外的勐泐，是一處少數民族聚居的地方，勐泐在每星期日趕一次街，因前往勐泐趕街的少數民族眾多，故此吸引了不少遊客前來參觀。



雲南「趕街」熱鬧有趣

前往西雙版納旅行，其中一項主要目的是體會一下雲南少數民族的風情，最徹底的做法，便是能親身深入他們的村寨去體驗，但並不是人人也有這樣的時間和耐性，折衷的方法，只好到他們的市集去看看吧。



雲南「趕街」熱鬧有趣

世界著名的日本煙花節在古堡上空燃放，隨著音樂的節拍，不同顏色與圖案的煙花，於古堡上空的景象，就如被光輝所見的一樣，為園內的遊客帶來驚喜。



雲南「趕街」熱鬧有趣

世界七大奇景之一的尼亞加拉大瀑布，橫跨美洲兩地，由加拿大多倫多市前往約需半小時車程，如果由美國水牛城前往，則只需半小時就可到達。

清平飯店

廣州第一雞——清平雞

樂道中國優質食品

金鼎獎

總經理：張永基 承辦：陳國強

大小筵席 全店配餐

廣州南平路171號 電話：886758

廣州南平路103號 電話：886883

廣州南平路109號 電話：886398

松山賓館

自助旅遊 天天出發

雙人套餐 \$428

加送西式早餐四份

一住松山賓館，二吃松山美食，三遊松山名勝，四享松山服務。

松山假期 自助旅遊 天天出發

廣州南平路171號 電話：886758

廣州南平路103號 電話：886883

廣州南平路109號 電話：886398

松山賓館

廣東省韶關市 最豪華賓館

松山賓館是韶關市最豪華的賓館，位於市中心，交通便利，環境優美。

本賓館特點：

- 一、由港及內地經驗豐富之管理人員及人才負責管理。
- 二、共有豪華客房150餘間，獨立浴室、影廳、地庫。
- 三、中餐廳由香港名廚主理，供應各式小菜。
- 四、咖啡室全日供應正宗港式茶、點、小酌、附設酒吧。

本賓館地址：

韶關市西河松山賓館 電話：6008

電話：878101 傳真：880886

粵海辦事處：

粵海辦事處中272號與南平路交界處

電話：815048

電話：8434881 傳真：8015048